



## Eingabe von Forschungsanliegen an das Forum Forschung (FFG) – Forschungs-Programm 2021

Das Forum-Forschung-Gemüse (FFG) c/o SZG nimmt bis 1. September 2020 Projektanträge für das Forschungsprogramm 2021 entgegen. Neben Pflanzenschutzproblemen (Lückenindikationen) und allgemeinen Praxisanliegen (Extension) können auch betriebswirtschaftliche Fragestellungen gemeldet werden.

**Eingabeschluss ist der 1. September 2020. Besten Dank!**

Die Lücken- und Extension-Projekte werden Mitte November durch das FFG priorisiert. Es setzt sich zusammen aus Vertretern der Praxis/Beratung und wird die Umsetzung mit Agroscope /FiBL und weiteren Forschungsanstalten koordinieren. Betriebswirtschaftliche Anliegen werden zeitgleich durch die AG Betriebswirtschaft des VSGP bearbeitet werden.

<b>Empfehlung für Produzenten:</b>	<b>Empfehlung für Beratungskräfte und Organisationen:</b>
Wir bitten Sie, ihre Anträge wenn möglich über die Beratung / eine Arbeitsgruppe einzureichen oder diese zumindest vor dem Einreichen mit der Beratung zu besprechen.	Wir bitten Sie, eine entsprechende Umfrage in Ihrer Region rechtzeitig zu veranlassen. Neben der direkten Web-Eingabemaske steht ab sofort eine formatierte Excel-Tabelle zur Verfügung, welche vom FFG-Sekretariat eingesehen werden kann. Das FFG bittet Sie zudem, an Ihren Infoveranstaltungen die Produzenten zur Eingabe ihrer Anliegen zu motivieren.
Wichtig: Die Projektanträge werden via Web-Eingabemaske eingegeben: <a href="http://ffg.szg.ch/projekteingabe/">http://ffg.szg.ch/projekteingabe/</a> oder mit dem Excel-Formular.	

---

## Déposition de suggestions au Forum (FRL) - Programme de recherches 2021

Le Forum de recherches pour les légumes (FRL) c/o CCM prend note des propositions de projets pour le programme de recherches 2021 jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2020. Outre des problèmes phytosanitaires (lacunes d'indication) et des demandes générales portant sur la pratique (Extension), des demandes concernant la gestion d'entreprise peuvent aussi être soumises.

**Date de déposition jusqu'au 1 septembre 2020. Sincères mercis !**

Le Forum Recherches Légumes (FRL) se compose en parité de représentants de la pratique/conseil et il est chargé de noter des propositions de projets phytosanitaires et Extension, d'en établir les priorités et d'en coordonner la concrétisation avec Agroscope/FiBL et d'autres stations de recherches. Les propositions de la gestion d'entreprise seront traitées, en même temps, par le groupe de travail gestion d'entreprise de l'UMS.

<b>Recommandation p. producteurs</b>	<b>Recommandation p. service de conseil et organisations:</b>
Avant la déposition de vos suggestions, nous vous prions de les soumettre à un service de conseil ou un groupe de travail ou au moins d'en parler avec le service de conseil.	Nous vous prions d'organiser à temps dans votre région une enquête correspondante. En outre, le FRL vous prie de motiver lors de réunions d'information les producteurs à fournir leurs suggestions/demandes.
L'inscription pour les idées de projets est disponible en ligne via formulaire de saisie web : <a href="http://ffg.szg.ch/fr/depot-de-projets/">http://ffg.szg.ch/fr/depot-de-projets/</a> ou avec le formulaire Excel.	